

# Bescheinigung

über die Herstellerqualifikation nach DIN 2303

Q2	BK1	089	2021
----	-----	-----	------

Der Betrieb **Abraservice Deutschland GmbH**  
**Ronsdorfer Str. 24**  
**40233 Düsseldorf**  
**GERMANY**

hat auf Antrag und nachfolgender Betriebsprüfung nachgewiesen, dass er die Qualitätsanforderungen an Herstell- und Instandsetzungsbetriebe für wehrtechnische Produkte durch Schweißen/Hartlöten/thermisches Spritzen erfüllt.

Auf Grundlage dieser Herstellerqualifikation ist er berechtigt, an wehrtechnischen Produkten der

**Klasse Q 1 - mit allgemeinen Anforderungen**  
**Klasse Q 2 - mit besonderen Anforderungen**

relevante Arbeiten der **Bauteilklasse BK1** in den Prozessen

135 Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode  
141 Wolfram-Inertgasschweißen mit Massivdraht- oder Massivstabzusatz

an den Werkstoffgruppen ausführen

DIN CEN ISO/TR 15608: 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 3.3, 5.1, 8.1, 8.3, 11.2

Auflagen und Bemerkungen	gemäß Rückseite
Aufsichtsperson / Fachverantwortlicher	Guido Reishöfer, geb. am 09.05.1960, EWE
Vertreter	Dirk Hagenbäumer, geb. am 04.06.1964, IWE Stefan Rahn, geb. am 10.11.1972, Schweißer
Geltungsdauer der Bescheinigung	vom 12.06.2024 bis zum 11.06.2027
ausgestellt am	20.06.2024

Anerkannte Stelle

GSI - Gesellschaft für Schweißtechnik International mbH  
Niederlassung SLV Hannover

  
Dipl.-Ing. Gaier



## **Allgemeine Bestimmungen**

1. Diese Bescheinigung ist auf Anforderung vor der Ausführung von Schweißarbeiten in beglaubigter Abschrift oder Ablichtung der zuständigen Aufsichtsbehörde oder dem Auftraggeber vorzulegen.
2. Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Zulassung stehen.
3. Ein Ausscheiden der in dieser Bescheinigung für die Wahrnehmung der Aufgaben der Schweißaufsicht genannten Person(en) sowie Änderungen des Schweißverfahrens oder wesentlicher Teile der für die Schweißarbeiten notwendigen betrieblichen Einrichtungen sind der anerkannten Stelle rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Prüfung im Betrieb veranlasst.
4. Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, sind jederzeit unangemeldete Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb durch die anerkannte Stelle vorbehalten.
5. Diese Bescheinigung kann jederzeit mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, insbesondere wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben, oder wenn die Bestimmungen dieser Zulassung nicht eingehalten werden.
6. Mindestens zwei Monate vor dem Ablauf der Geltungsdauer ist bei der anerkannten Stelle erneut ein Antrag zu stellen, falls die Herstellerqualifikation weiterhin bescheinigt werden soll.

**Auflagen und Bemerkungen:** Die Voraussetzungen zur Durchführung von Schweißer- und / oder Bedienerprüfungen liegen durch Herrn Dirk Hagenbäumer vor.

## **Verteiler:**

1. Antragsteller (Original)
2. zivile Leitstelle
3. z. d. A. (Kopie)

# Certificate

on the Qualification of constructors acc. to DIN 2303

Q2	BK1	089	2021
----	-----	-----	------

The following firm      **Abraservice Deutschland GmbH**  
**Ronsdorfer Str. 24**  
**40233 Düsseldorf**  
**GERMANY**

has proved - upon application and subsequent audit - to fulfil the quality requirements made on producing and repairing companies for military technical equipment by welding / brazing / thermal spraying.

Based on this Qualification of constructors it is entitled to carry out, on military technical products of

**Class Q 1 - with general requirements**  
**Class Q 2 - with special requirements**

relevant welding work of component **class BK1** in the following processes

135 MAG welding with solid wire electrode  
141 TIG welding with solid filler material (wire/rod)

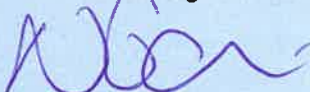
on components of groups

DIN CEN ISO/TR 15608: 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 3.3, 5.1, 8.1, 8.3, 11.2

Requirements	see reverse
Coordinator / Responsible specialist	Guido Reishöfer, born 1960-05-09, EWE
Deputy	Dirk Hagenbäumer, born 1964-06-04, IWE Stefan Rahn, born 1972-11-10, Welder
Validity of authorization certificate	from 2024-06-12 to 2027-06-11
Date of issue	2024-06-20

Approved body

GSI - Gesellschaft für Schweißtechnik International mbH  
Niederlassung SLV Hannover

  
Dipl.-Ing. Gaier



## **General requirements**

1. This approval is to be shown - on request - to the supervisory body or to the client as an attested duplicate or copy, before starting the welding work.
2. For advertising and other purposes this approval may only be copied / published in a complete form. The text of advertising material is not allowed to be in contradiction to this approval.
3. If the person(s) mentioned in this certificate as welding supervisor leave(s) the firm, and if there are any changes in welding processes or essential parts of the facilities necessary for the welding work, this has to be announced to the accredited body in due time. If necessary a new verification will be arranged.
4. If there are doubts about the qualification of the firm, unannounced factory visits and audits by the accredited body are possible at any time.
5. This approval can at any time be withdrawn, altered or supplemented with immediate effect, without any compensation,
  - if the prerequisites - the approval is based on have changed or
  - if the regulations of this certificate are not observed.
6. At least 2 months prior to the expiry date a new application must have reached the accredited body, if the approval should be certified again.

## **Requirements and Remarks:**

The assumptions for performing qualification tests of welder- and / or operators does exist for Mr Dirk Hagenbäumer.

## **CC.:**

1. Applicant (Original)
2. civillan (coordinating) office
3. to be filed (copy)